

---

THE RESIDENTIAL TENANCIES ACT  
(C.C.S.M. c. R119)

**Residential Tenancies Interest Regulation**

---

Regulation 73/2010  
Registered June 24, 2010

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 Deposit interest rate
- 3 Interest on compensation orders
- 4 No interest awarded
- 5 Repeal
- 6 Coming into force

**Definitions**

**1** The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Residential Tenancies Act*. (« *Loi* »)

"**compensation order**" means an order made under

(a) clause (a) of paragraph 5 of subsection 154(1) of the Act;

(b) paragraph 1 of subsection 154(1.1) of the Act; or

---

LOI SUR LA LOCATION À USAGE D'HABITATION  
(c. R119 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur l'intérêt payable en matière de location à usage d'habitation**

---

Règlement 73/2010  
Date d'enregistrement : le 24 juin 2010

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Taux d'intérêt applicable aux dépôts
- 3 Intérêt applicable aux ordres d'indemnisation
- 4 Absence d'intérêt
- 5 Abrogation
- 6 Entrée en vigueur

**Définitions**

**1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **Loi** » La *Loi sur la location à usage d'habitation*. ("Act")

« **ordre d'indemnisation** » Ordre donné en vertu :

a) soit de l'alinéa a) du point 5 du paragraphe 154(1) de la *Loi*;

b) soit du point 1 du paragraphe 154(1.1) de la *Loi*;

(c) paragraph 1 of subsection 154(1.2) of the Act. (« ordre d'indemnisation »)

c) soit du point 1 du paragraphe 154(1.2) de la Loi. ("compensation order")

### **Deposit interest rate**

**2** The rate of interest to be paid by a landlord to a tenant on a deposit is 0.5% per annum.

### **Taux d'intérêt applicable aux dépôts**

**2** Le taux d'intérêt que doit payer le locateur au locataire sur un dépôt est de 0,5 % par année.

### **Interest on compensation orders**

**3(1)** The director may require a person to pay interest on a compensation order:

(a) on the amount awarded under the compensation order from the date determined by the director to the date of the order, at the prejudgment rate provided for under Part XIV of *The Court of Queen's Bench Act*; and

(b) on the amount owing under the compensation order for the period from the date of the order, at the postjudgment rate provided for under Part XIV of *The Court of Queen's Bench Act*.

### **Intérêt applicable aux ordres d'indemnisation**

**3(1)** Le directeur peut exiger qu'une personne paie un intérêt relativement à un ordre d'indemnisation :

a) sur le montant accordé aux termes de l'ordre d'indemnisation, à partir de la date que détermine le directeur jusqu'à la date de l'ordre, au taux antérieur au jugement prévu sous le régime de la partie XIV de la *Loi sur la Cour du Banc de la Reine*;

b) sur le montant dû aux termes de l'ordre d'indemnisation, à partir de la date de cet ordre, au taux postérieur au jugement prévu sous le régime de la partie XIV de la *Loi sur la Cour du Banc de la Reine*.

**3(2)** The director may calculate interest referred to in clause (1)(a) from whichever of the following dates the director determines is most appropriate in the circumstances:

- (a) the date of the contravention or breach;
- (b) the date a loss was suffered or an expense incurred;
- (c) the date of termination of the tenancy;
- (d) the date the person entitled to the compensation applied to the director to determine the claim.

**3(2)** Le directeur peut calculer l'intérêt visé à l'alinéa (1)a) à partir de celles des dates suivantes qu'il estime la plus appropriée dans les circonstances :

- a) la date de la violation;
- b) la date à laquelle des pertes ont été subies ou des dépenses ont été engagées;
- c) la date de la résiliation de la location;
- d) la date à laquelle la personne ayant droit à l'indemnisation a demandé au directeur de statuer sur la réclamation.

### **No interest awarded**

**4** The director shall not award interest

- (a) on late payment fees imposed by a landlord under subsection 69(4) of the Act;
- (b) on costs awarded under a compensation order; or

### **Absence d'intérêt**

**4** Le directeur n'accorde pas d'intérêt :

- a) sur les droits pour retard de paiement qu'impose le locateur en vertu du paragraphe 69(4) de la *Loi*;
- b) sur les frais accordés aux termes d'un ordre d'indemnisation;

(c) on any amount in respect of which interest is payable, other than under

(i) clause (c) of paragraph 5 of subsection 154(1) of the Act,

(ii) clause (b) of paragraph 2 of subsection 154(1.1) of the Act, or

(iii) clause (b) of paragraph (2) of subsection 154(1.2) of the Act.

c) sur tout montant à l'égard duquel un intérêt est payable autrement qu'en vertu :

(i) de l'alinéa c) du point 5 du paragraphe 154(1) de la *Loi*,

(ii) de l'alinéa b) du point 2 du paragraphe 154(1.1) de la *Loi*,

(iii) de l'alinéa b) du point 2 du paragraphe 154(1.2) de la *Loi*.

**Repeal**

**5** The *Residential Tenancies Interest Regulation*, M.R. 148/93, is repealed.

**Abrogation**

**5** Le *Règlement sur l'intérêt payable en matière de location à usage d'habitation*, R.M. 148/93, est abrogé.

**Coming into force**

**6** This regulation comes into force on June 30, 2010.

**Entrée en vigueur**

**6** Le présent règlement entre en vigueur le 30 juin 2010.

June 15, 2010  
15 juin 2010

**Minister of Family Services and Consumer Affairs/  
Le ministre des Services à la famille et de la Consommation,**

Gord Mackintosh

\_\_\_\_\_  
The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

\_\_\_\_\_  
L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba

